

Przystawki zimne / Hors d'oeuvres froids
Cold starters / Холодные закуски

Avocado z vinaigrette

Avocat vinaigrette / *Avocado with vinaigrette sauce*
Авокадо с соусом винегрет

15,00:-

Avocado z krewetkami

Avocat avec crevettes / *Avocado with shrimps*
Авокадо с креветками

28,00:-

Koktajl z krewetek

Cocktail de crevettes / *Prawns cocktail*
Коктейль с креветками

24,00:-

Łosoś wędzony w towarzystwie

Saumon norvégien fumé et C^{ie} / *Norwegian smoked salmon & C^o*
Копченый лосось с компанией

25,00:-

Pasztet domowy

Pâté Maison / *House pâté*

Śledź z czym dusza zapagnie

Hareng garni au choix / *Herring with whatever you wish*
Сельдь с чем душа захочет

22,00:-

Deska serów

Plateau de fromages / *Cheese board*
Доска сыров

18,00:-

Chleb czosnkowy zapiekany

Pain à l'ail / *Garlic bread*
Чесночный хлеб

10,00:-

Przystawki gorące / Hors d'oeuvres chauds
Hot appetisers / Горячие закуски

Omlet z dodatkami

Omelette garnie au choix
Omelette with filling of your choice
Омлет с различными добавками на ваш выбор
20,00:-

Kielbasa z różną z cebulką

Saucisse grillée & oignons / *Grilled sausage & onions*
Жареная колбаса с луком
22,00:-

Boeuf Stroganoff z polędwicy

Boeuf Stroganoff / *Boeuf Stroganoff*
Беф-строганов из говяжьей вырезки
38,00:-

Szkocki kartofel

Pomme de terre au four à l'écossaise servie avec crème et jambon
„Scottish” baked potato served with sour cream and ham
Шотландский картофель
25,00:-

Słońcem suszone pomidory na grzankach

Tomates sechées au soleil sur toasts
Sun dried tomatoes on toasts
Солнцем сушеные помидоры на гренках
15,00:-

Krewetki królewskie z czosnkiem

Crevettes à l'ail / *King prawns with garlic*
Королевские креветки с чесноком
45,00:-

Salatki / Salades / Salads / Салаты

(danie główne, plat principal, main course, главные блюда)

Salata naszej szefowej

ogórki, pomidory, jajko, dip czosnkowy, orzechy, oliwki, ser ementaler, szynka

Salade du Chef

concombres, tomates, oeuf, sauce à l'ail, noix, olives, fromage, jambon

Our Chef's salad

cucumbers, tomatoes, egg, garlic dip, nuts, olives, cheese, ham

Салат нашего шеф-повара

огурцы, помидоры, яйцо, орехи, маслины, сыр, шинка, чесночный соус

25,00:-

Salata grecka

zielona salata, ogórki, pomidory, cebula, ser feta, oliwki, vinaigrette

Salade grecque

salade verte, concombres, tomates, oignons, feta, olives, vinaigrette

Greek salad

green salad, cucumbers, tomatoes, onions, feta cheese, olives, vinaigrette

Греческий салат

зеленый салат, огурцы, помидоры, лук, сыр фета, маслины, соус винегрет

25,00:-

Salata nicejska

zielona salata, pomidory, ogórki, papryka, zielona fasolka, buraczki, kartofle, tuńczyk,
jajko, oliwki, vinaigrette

Salade niçoise - salade verte, tomates, concombres, poivrons, haricots verts,
betteraves, pommes de terre, thon, oeuf, olives

Salade niçoise - *green salad, tomatoes, cucumbers, peppers, green beans,
beetroots, potatoes, tuna fish, egg, olives*

Ниццейский салат - зеленый салат, помидоры, огурцы, красный перец,
зеленая фасоль, свекла, картофель, тунец, яйцо, маслины, соус винегрет

25,00:-

Salata Cezara z kurczakiem

Salade César au poulet grillé

Cesar salad with grilled chicken

Салат Цезара с курицей с гриля

28,00:-

Salatka z avocado

Salade d'avocat / Avocado salad

Салат с авокадо

25,00:-

Włoska salata

pomidory, mozzarella, oliwa z oliwek, bazylia, oliwki

Salade italienne – tomates, mozzarella, huile d'olive, basilic, olives

Italian salad - tomatoes, mozzarella, olive oil, fresh basil leaves, olives

Итальянский салат - помидоры, сыр Моцарелла, оливковое масло, базилик,
маслины

25,00:-

Salata mieszana z kurczakiem

Salade mixte au poulet / *Mixed salad with chicken*

Салат с курицей

27,00:-

Zielona salata z owczym serem

Salade verte au fromage de brebis

Green salad with sheep cheese

Зеленый салат с овечей брынзой

25,00:-

Zupy / Soupes / Soups / Супы

Zupa dnia

Proszę zająrzeć do Menu Dnia

Soupe du jour – veuillez consulter le Menu du Jour

Soup of the day – please look at the Menu of the Day

Суп дня - посмотрите пожалуйста Меню на сегодняшний день

Barszcz z uszkami

Bouillon de betteraves

Borshch - a beetroot bouillon

Борщ с ушками

12,00:-

Rosół z koldunami

Consommé avec raviolis lithuaniens

Consommé with Lithuanian dumplings

Булион с колдунами (с пельменями)

12,00:-

Żurek

Soupe à la farine de seigle avec saucisson et champignons

Meaty broth thickened with rye flour with slices of sausage and mushroom

Журек - мучной суп с ломтиками колбасы и грибов

12,00:-

Paryska zupa cebulowa

Soupe à l'oignon / *Parisian onion soup*

Парижский луковый суп

15,00:-

Dania wegetariańskie
Plats végétariens / Vegetarian dishes
Вегетарианские блюда

Warzywa z grilla

Légumes grillés / *Grilled vegetables*
Овощи с гриля

26,00:-

Camembert na gorąco

Camembert pané, sauté, servi chaud
avec une petite salade

*Camembert cheese breaded, fried and served hot
with a small salad*

Жареный сыр Камамбер с клюквенным вареньем

25,00:-

Placki kartoflane

Galettes de pommes de terre servies avec de la crème

Potato pancakes (latkes) served with sour cream

Картофельные дранники

22,00:-

Pierogi / Pâtes farcies
Dumplings stuffed with... / Вареники

Pierogi z mięsem

„Ravioli” à la viande

Dumplings stuffed with minced meat

Вареники с мясом

25,00:-

Pierogi z kapustą i grzybami

„Ravioli” à la choucroute et aux champignons

Dumplings with sauerkraut & mushroom

Вареники с капустой и грибами

25,00:-

Pierogi ruskie

„Ravioli” aux pommes de terre et fromage

Dumplings with white cheese & potato

Русские вареники - творог с картофелем

25,00:-

Pierogi ze szpinakiem

„Ravioli” aux épinards

Dumplings with spinach filling

Вареники со шпинатом

25,00:-

Pierogi z jagodami

„Ravioli” aux mirtilles servis avec de la crème sucrée

Dumplings filled with blueberries and served

with sweet cream

Вареники с ягодами

24,00:-

Polskie dania
Plats traditionels polonais
Traditional Polish dishes
Польские традиционные блюда

Bigos myśliwski

Choucroute traditionnelle de chasseurs
Traditional hunters' stew
Бигос - традиционное блюдо охотников

26,00:-

Gołąbki

Roulades de chou farcies de viande
Cabbage rolls stuffed with meat
Голубцы с мясом в томатном соусе

28,00:-

Goloneczka z kapustą kwaszoną

Pied de cochon avec choucroute
Pig knuckle with sauerkraut
Запеченая свиная голень с квашеной капустой

28,00:-

Kotlet schabowy

Escalope de porc à la polonaise / *Pork chop Polish style*
Свиная котлета по польский

29,00:-

Zrazy wołowe z kaszą gryczaną

Roulades de boeuf avec du sarrasin
Beef rolls served with buckwheat
Зразы говяжье с гречневой кашей

30,00:-

Desery / Desserts / Десерты

Deser dnia

Proszę zajrzeć do Menu Dnia

Dessert du jour – veuillez consulter le Menu du Jour

Dessert of the day – please look at the Menu of the day

Десерт дня - посмотрите пожалуйста Меню на сегодняшний день

Naleśniki z serem, owocami, dżemem....

Crêpes soit au fromage sucré, soit aux fruits,
soit á la confiture....

Pancakes with sweet cheese, fruit or jam filling ...

Блины с творогом, фруктами или с фруктовым вареньем...

18,00:-

Racuszki z jabłkami

Galettes aux pommes / *Pancakes with apples*

Оладьи с яблоками

18,00:-

Deser lodowy z adwokatem

Glaces avec liqueur Advocaat

Ice cream dessert with Advocaat liqueur

Мороженое с Адвокатом

15,00:-

Sorbety

Sorbets / *Shorbets*

Мороженое Sorbet

12,00:-

Melba

Pêche Melba / Персик Мельба

16,00:-

Szarlotka

Tarte aux pommes d'automne servie chaude

avec de la crème Chantilly

Autumn apple pie served hot with whipped cream

Шарлотка

12,00:-

Sernik

Gâteau au fromage / *Cheese cake* / Сырник

12,00:-

Tarta z owocami

Tarte aux fruits / *Fruit tart* / Тарт с фруктами

12,00:-

Napoje / Boissons / Beverages Hanutku

Herbata w dzbanku

Thé en théière / *Tea pot* / Чай в кринке

8,00:-

Herbata Ronnefeld

Thé Ronnefeld / *Ronnefeld tea* / Чай Роннефельд

10,00:-

Kawa

Café / *Coffee* / Кофе

8,00:-

Espresso

Еспрессо

8,00:-

Cappuccino

Капучино

9,00:-

Duża kawa

Grand café - espresso double

Large coffee - double espresso

Большой кофе - двойное эспрессо

10,00:-

Caffè – latte

Кофе-латте

12,00:-

Kawa po irlandzku

Café à l'irlandaise / *Irish coffee*

Ирландский кофе

18,00:-

Kawa mrożona

Café glacé / *Iced coffee* / Кофе глясе

14,00:-

Herbata mrożona

Thé glacé / *Iced tea*

Мороженный чай

8,00:-

Czekolada na gorąco

Chocolat chaud / *Hot chocolate*

Горячий шоколад со сливками

16,00:-

Czekolada „Lumumba”z winiakiem

Chocolat chaud „Lumumba” avec brandy

Hot chocolate „Lumumba” with brandy

Горячий шоколад "Люмумба" с виняком

20,00:-

Woda mineralna 200 ml

Eau minérale / *Mineral water*

Минеральная вода

4,00:-

Coca Cola 200 ml

Кока кола

6,00:-

Swieży sok z pomarańczy / grapefruita 200 ml

Jus frais d'orange / de pamplemousse

Freshly squeezed orange / grapefruit juice

Свежий апельсиновый / грейпфрутовый сок

12,00:-

Soki 250 ml

Jus / *Juices* / Соки

6,00:-

Red Bull 250 ml

Ред Буль

12,00:-

Piwo / Bière / Beer / Пиво

Żywiec Живец 0,50
beczkowe / pression / draught / бочковое
9,00:-

Żywiec Живец 0,33
beczkowe / pression / draught / бочковое
7,00:-

Lech Лех 0,33
8,00:-

Dawne Давнее 0,50
10,00:-

Heineken Хейнекен 0,33
10,00:-

Corona Корона 0,33
12,00:-

Desperados Десперадос 0,33
12,00:-

Paulaner Паулянер 0,50
12,00:-

Budweiser Будвайзер 0,33
10,00:-

Żywiec Живец 0,33
bezalkoholowe / sans alcool / alcoholfree / безалкогольное
8,00:-

Wódki / Vodka / Bодku

Bols Vodka 4 cl	7,00:-
Finlandia 4 cl	9,00:-
Śliwowica Łącka 4 cl	9,00:-
Tequila 4 cl.....	12,00:-
Wyborowa 4 cl.....	7,00:-
Żołądkowa Gorzka 4 cl	7,00:-
Żubrówka 4 cl.....	7,00:-

Whisky – Bourbon

Виски - Бурбон

Ballantines 4 cl.....	16,00:-
Canadian Special Old 4 cl.....	18,00:-
Grant's 4 cl	15,00:-
Jack Daniels 4 cl	17,00:-
Jim Beam 4 cl.....	17,00:-
Johnny Walker Red 4 cl.....	15,00:-
Johnny Walker Black 4 cl.....	20,00:-

Koniaki – Brandy / Cognac – Brandy

Кониаки - Бренди

Remy Martin VS 2 cl..... 18,00:-

Metaxa* 2 cl..... 10,00:-**

Stock 2 cl..... 12,00:-

Likiery / Liqueurs / Ликеры

Cointreau 2 cl 12,00:-

Passoa 2 cl..... 10,00:-

Bols Blue 2 cl..... 10,00:-

Jägermeister 4 cl..... 10,00:-

Kahlua 4 cl..... 15,00:-

Baileys 4 cl 15,00:-

Adwokat 4 cl..... 8,00:-

Wiśniówka 4 cl..... 8,00:-

Aperitify / Apéritifs / Аперитифы

Martini 8 cl..... 14,00:-

Sherry 8 cl..... 14,00:-

Miód Pitny Trójniak 8 cl..... 10,00:-

Koktajle / Cocktails / Коктейли

Americano	15,00:-
<i>campari, martini, woda sodowa</i>	
Bloody Mary	12,00:-
<i>wódka, sok pomidorowy, worcestershire sauce</i>	
Blue Radio Cafe	15,00:-
<i>wódka, bols blue, sok pomarańczowy, sok ananasowy</i>	
Campari Orange	15,00:-
<i>campari, sok pomarańczowy</i>	
Cuba Libre	15,00:-
<i>rum, coca cola</i>	
Gin & Tonic	15,00:-
<i>gin, tonik</i>	
Kamikadze	15,00:-
<i>wódka, bols blue, sok z cytryny</i>	
Kir	15,00:-
<i>biale wino, crème de cassis</i>	
Malibu & Milk	15,00:-
<i>malibu, mleko</i>	
Margarita	15,00:-
<i>tequila, triple sec, sok z cytryny</i>	
Orange Blossom	15,00:-
<i>gin, sok pomarańczowy</i>	
Passoa Passion	15,00:-
<i>wódka, passoa, sok pomarańczowy</i>	
Piñacolada	15,00:-
<i>rum, likier kokosowy, sok ananasowy, śmietanka</i>	
Szarlotka	10,00:-
<i>żubrówka, sok jabłkowy</i>	
White Russian	15,00:-
<i>wódka, kahlua, śmietanka</i>	
Wściekły Pies	10,00:-
<i>wódka, sok malinowy, tabasco</i>	

Wina / Vins / Wine / Вина

Francja / France / Франция

Bordeaux Grande Reserve Kressmanrouge 75 cl **75,00:-**
AOC Bordeaux (Kressman)

Hiszpania / Espagne / Spain / Испания

Vina Esmeralda..... blanco 75 cl **105,00:-**
DO Catalunya (Miguel Torres)

Sangre De Toro tinto 75 cl **85,00:-**
DO Catalunya (Miguel Torres)

Sangre De Toro tinto 37 cl **43,00:-**
DO Catalunya (Miguel Torres)

Faustino Selection de Familia tinto 75 cl **95,00:-**
DC Rioja (Bodegas Faustino Martinez)

Chile / Chili / Чили

Mapu Sauvignon Blanc/Chardonnay blanco 75 cl **65,00:-**
Central Valley (B.Ph.Rothschild)

Mapu Cabernet Sauvignon/Carmenere tinto 75 cl **65,00:-**
Central Valley (B.Ph.Rothschild)

Casillero Del Diablo Chardonnay blanco 75 cl **95,00:-**
Maipo Valley (Concha Y Toro)

Casillero Del Diablo Cabernet Sauvignon tinto 75 cl **95,00:-**
Maipo Valley (Concha Y Toro)

Argentyna / Argentine / Argentina / Аргентина

Marraso Chardonnay..... blanco 75 cl **70,00:-**
Mendoza

Marraso Malbec tinto 75 cl **70,00:-**
Mendoza

Kalifornia / Californie / California / Калифорния

Redwood Creek Merlotred 75 cl **115,00:-**
Frei Brothers Winery - California

Wino firmowe

Vins Maison / House Wines / Фирменное вино

*na butelki i na kieliszki / par bouteille et par verre /
by bottle and by glass / по бутылкам и по стаканам*

Sauvignon Blanc Moreau	blanc 75 cl	65,00:-
Vin de Pay d'Oc (Moreau & Fils) France	15 cl	14,00:-
Merlot Moreau	rouge 75 cl	65,00:-
Vin de Pay d'Oc (Moreau & Fils) France	15 cl	14,00:-
Trivento Torrontes	blanco 75 cl	70,00:-
Mendoza (Trivento) Argentina	15 cl	15,00:-
Trivento Syrah	tinto 75 cl	70,00:-
Mendoza (Trivento) Argentina	15 cl	15,00:-
Sutter Home Zinfandel	red 75 cl	65,00:-
California	15 cl	14,00:-
Sutter Home Chardonnay	white 75 cl	65,00:-
California	15 cl	14,00:-
Spier Discover Sweet	white 75 cl	60,00:-
Western Cape - South Africa.....	15 cl	13,00:-
Spier Discover Red	red 75 cl	60,00:-
Coastal - South Africa	15 cl	13,00:-

Butelki / Bouteilles / Bottles / Бутылки 25 cl

Beau Rivage Blanc de Blanc	blanc 25 cl	25,00:-
AOC Bordeaux, Borie Manoux - France		
Beau Rivage Cuvée Spéciale	rouge 25 cl	25,00:-
AOC Bordeaux, Borie Manoux - France		

Wino musujące

Vin mousseux / Sparkling wine / Игристое вино

Henkel Trocken	75 cl	75,00:-
Niemcy - Frankonia	butelka / bouteille / bottle 20 cl	30,00:-